

Ukazuje się od 1991 roku

Echo

CZELADZI

luty 2007 nr 2/176

miesięcznik samorządowy
bezpłatny
wydawca: Urząd Miasta
Czeladź

ISSN 1234 - 4966



**„Śpiewające”
mistrzostwa**

**Radni
odwołali burmistrza**



POD PATRONATEM



Konferencja dla firm

„Dotacje dla przedsiębiorców w latach 2007-2013” były tematem konferencji, jaką 31 stycznia 2007 r. w Urzędzie Miasta Czeladź zorganizowała pod medialnym patronatem „Echa Czeladzi” Regionalna Izba Gospodarcza w Katowicach.

Konferencja cieszyła się dużym zainteresowaniem uczestników. Podczas konferencji zostały zaprezentowane możliwości ubiegania się o dotacje dla firm w nowej perspektywie finansowej. Projekt został przygotowany przez Regionalną Izbę Gospodarczą w trosce o stały rozwój firm z regionu śląskiego, a także ich dobre przygotowanie do aplikowania o pomocowe środki unijne. Konferencja przeprowadzona została również w innych miejscowościach województwa śląskiego. (K)



Echo Czeladź
miesięcznik samorządowy
www.czeladz.pl

Wydawca:
Urząd Miasta Czeladź

Siedziba redakcji:
Urząd Miasta
41-250 Czeladź, ul. Katowicka 45
tel. 032 76 37 981

Redaguje Zespół
Wiesława Konopelska
(redaktor naczelna,
e-mail: redakcja@um.czeladz.pl),
Wojciech Maćkowski

Proj. okładki, oprac. graficzne i skład:
Teresa Strojniak

Druk: Wydawnictwo TRIADA
Nakład: 6 tysięcy egz.

Ogłoszenia bezpłatne i materiały
do kolejnego wydania należy
dostarczać do pierwszego dnia
danego miesiąca.

Redakcja zastrzega sobie prawo
dokonywania zmian i skracania
dostarczonych materiałów oraz
nadesłanej korespondencji.
Za treść ogłoszeń redakcja
nie odpowiada.

ISSN 1234-4966

Ukazuje się
20. każdego miesiąca

WAŻNE SPRAWY

Radni odwołali Burmistrza

W związku z nie złożeniem przez burmistrza **Marka Mrozowskiego** oświadczenia majątkowego w wymaganym terminie (jeden dzień spóźnienia), 22 stycznia br. zwołano specjalne posiedzenie Rady Miejskiej. Jedynym punktem obrad było podjęcie uchwały o wygaśnięciu mandatu burmistrza miasta. Sala obrad zatłoczyła się mieszkańcami miasta, licznymi jak nigdy wcześniej. Mieszkańcy przynieśli też petycję skierowaną do radnych, a mówiącą o odłożeniu decyzji do czasu pojawienia się nowych faktów w tej sprawie (w tej sytuacji jest wielu prezydentów i burmistrzów w kraju).

Po rozpoczęciu obrad radni Platformy Obywatelskiej zgłosili wniosek o przesunięciu sesji do czasu wypowiedzenia się przez wojewodę oraz admi-

nistrację rządową, jednak ten wniosek nie zyskał uznania większości. Kolejny wniosek o odroczenie obrad do 25 stycznia, także nie zyskał aprobaty. Burmistrz złożył wyjaśnienie, dlaczego nie złożył oświadczenia w wymaganym terminie. Następnie przystąpiono do głosowania uchwały. 10 radnych było za jej podjęciem, 10 przeciw, zaś jeden radny wstrzymał się od głosu. W związku z tym uchwała nie uzyskała wymaganej większości i nie została podjęta.

Kolejna planowana sesja odbyła się 25 stycznia br. Początkowo przewodnicząca Rady zdejła z porządku prawie wszystkie uchwały, aby ponownie umieszczać je w dniu obrad. Tego dnia przegłosowano kilka programów, które przyjmuje się z początkiem

każdego nowego roku, wprowadzono też zmiany do statutu KZK GOP, zajmowano się bieżącymi sprawami z zakresu gospodarki nieruchomościami.

Kolejną sesję zwołano na 1 lutego. W porządku obrad znalazły się plany prac Rady oraz Komisji na 2007 rok, oraz zmiana planu miejscowego dla osiedla mieszkaniowego „Dziękana IIIB”.

Uchwały te zostały podjęte bez większych trudności i kiedy wydawało się że sesja zmierza ku końcowi, przewodnicząca w punkcie „Sprawy bieżące Rady Miejskiej”, postanowiła wprowadzić dodatkowy punkt obrad: „Podjęcie uchwały o wygaśnięciu mandatu burmistrza miasta”. Część radnych protestowała przeciwko takiemu trybowi wprowadzania tak ważnej c.d. na str.4 ▶

www.promocja-targi.pl



Agencja
„Promocja-Ochman”

tel./fax (033) 873 11 70

II TARGI

Budownictwa

Instalacji i Wyposażenia Wnętrz w Czeladzi

30.03-01.04 CZELADŹ

piątek, sobota, niedziela 10⁰⁰ - 18⁰⁰

Hala Widowiskowo-Sportowa MOSiR
ul. Sportowa 2

Patronat prasowy:



Honorowy patronat
Burmistrz Miasta Czeladź



Przeczytaj:

- Miasto bez burmistrza – co dalej? str. 4
- Już myślą o 750 leciu Czeladzistr. 6
- Jaka Aglomeracja Śląska?str. 8
- „Śpiewające” mistrzostwastr. 9
- Kapliczki Sosnowca i Czeladzistr. 10
- Sportowe sukcesy „Saturna”str. 16



dzie zwlekał z decyzją w sprawie komisarza i ewentualnych nowych wyborów, to nasze miasto nie odczuje istotnych skutków kryzysu.

Jednak w przypadku przedłużającego się stanu administracyjnej prowizorki może dojść do poważnych konsekwencji. Po pierwsze, może pozostać nie rozstrzygnięty przetarg na kredyty inwestycyjne, a co za tym idzie może pojawić się opóźnienie realizacji zadań przewidzianych na ten rok. Z kolei konsekwencją tego może być ograniczenie zatrudnienia w Zakładzie Inżynierii Komunalnej, a to ze względu na brak środków na wynagrodzenia. Po drugie, nie dojdzie do przejęcia mieszkań pokopalnianych, co opóźni proces remontów w tych zasobach. Ponieważ spora część radnych jest przeciwna angażowaniu się gminy w ten problem, może się też zdarzyć, że Rada odstąpi od całego programu, pozostawiając mieszkańców samym sobie. Po trzecie, może dojść do wstrzymania realizacji programów wspólnych z udziałem innych gmin. Chodzi tu przede wszystkim o programy: Gospodarcza Brama Śląska i nową drogę w kierunku Katowic (Parkuj i Jedź). Zdając sobie sprawę z tych zagrożeń sekretarz

miasta Dorota Bąk zwróciła się do wojewody i ministra spraw wewnętrznych i administracji o bezzwłocznie podjęcie niezbędnych kroków umożliwiających prawidłowe funkcjonowanie miasta. Na razie odpowiedzi brak.

Bez względu jednak na bieżące problemy prawne trwają prace nad doprecyzowaniem programów „Strategii rozwoju miasta”. Już w marcu Rada Miejska ma się zająć jednym z najważniejszych programów – „Infrastruktura”. Przygotowywane opracowanie ma z jednej strony określić potrzeby inwestycyjne w zakresie dróg, wodociągów, kanalizacji, sieci ciepłowniczej i elektro-energetycznej, z drugiej zaś wskazać potencjalne źródła finansowania. Nikogo nie trzeba przekonywać, że stan infrastruktury komunalnej budzi wiele zastrzeżeń. Do tej pory ciężar inwestycji drogowych i wodno-kanalizacyjnych spoczywał na barkach budżetu miasta. Ta sytuacja musi się zmienić z prostej przyczyny - budżet miasta nie jest w stanie sfinansować ani inwestycyjnych zaległości, ani też przygotowania uzbrojenia terenów pod nowe osiedla, czy też centra biznesu. Nowe, dotąd pomijane, źródła finansowania c.d. na str.4 ▶

▼ dok. ze str. 3

Rada...

uchwały, jednak bezskutecznie. Po przegłosowaniu wniosku o wprowadzeniu dodatkowej uchwały salę obrad opuścił burmistrz oraz radni PO i PiS. Mimo to pozostała większość głosami SLD, POROB oraz radnych niezrzeszonych, przyjęła projekt uchwały. Uchwałą niosąca ze sobą tak ważne dla miasta skutki, została wprowadzona do porządku obrad w sposób niespotykany do tej pory. Mieszkańcy nie mieli szans dowiedzieć się, że taka uchwała będzie tego dnia głosowana, ponadto radni głosowali nad tą kwestią już po raz drugi. W konsekwencji tej decyzji miasto obecnie pozostaje bez burmistrza.

12 lutego br. grupa radnych złożyła wniosek o zwołanie sesji, której tematem ma być uchylene uchwały dotyczącej wygaśnięcia mandatu Burmistrza Miasta. *WM*

▼ dok. ze str. 3

sowania są możliwe do uaktywnienia, ale potrzebna jest dobra wola Rady. Czy ta wola będzie - przekonamy się niebawem.

Warto nadmienić, że obok programu „Infrastruktura” w roku bieżącym radni zajmą się jeszcze szeroko rozumianym bezpieczeństwem (maj), przedsiębiorczością (czerwiec) i polityką mieszkaniową (wrzesień). Niestety, pomimo mojej propozycji, prezydium Rady nie zdecydowało się na wytyczenie kierunków przekształceń obiektów kopalni „Saturn”. Dlaczego? O to proszę pytać panią Przewodniczącą Rady.

MAREK MROZOWSKI

Burmistrz Miasta Czeladź ogłasza **przetarg pisemny nieograniczony**

na najem lokalu użytkowego położonego w Czeladzi przy ul. Sportowej 6B, o powierzchni 138,2 m kw

Termin składania ofert upływa

1 marca 2007 roku o godz. 15.00.

Miejsce składania ofert: Zakład Budynków Komunalnych w Czeladzi ul. Wojkowska 2. Szczegółowe informacje pod numerem telefonu (032) 265 11 32; 265 36 88

Miasto bez burmistrza, czyli...**Co się stało?**

4 stycznia br. burmistrz Marek Mrozowski powinien złożyć Wojewodzie oświadczenie majątkowe. Burmistrz oświadczenia nie złożył w terminie, bo był chory. Co prawda złożył je już następnego dnia, ale bezwzględne prawo nie przewidziało jakichkolwiek usprawiedliwień i Burmistrz, zaledwie po miesiącu urzędowania, stracił mandat. No cóż, można powiedzieć - trudno, takie są reguły gry. Można powiedzieć, gdyby nie pewne ale.

Po pierwsze, należy wyjaśnić, jakim dokumentem jest oświadczenie majątkowe, że aż traci się przez niego mandat burmistrza - mandat nadany z woli wyborców. Krótko mówiąc, jest to dokument rutynowy, który samorządowcy składają co najmniej raz w roku i jest on za każdym razem publikowany w internecie. Ostatni raz Burmistrz złożył takie oświadczenie w sierpniu 2006 roku i w porównaniu z tym styczniowym istotnie się ono nie różni. Na dodatek, do tej pory nigdy się nie spóźniał. Swoją drogą, skoro ustawa przywiązała taką wagę oświadczeniu majątkowemu, to aż dziwne, że nie wymaga go od wszystkich kandydatów na burmistrza i to zanim wyborcy pójdą do urn.

Poza tym dobrze by było, gdyby ustawodawca sam nie wprowadzał zamieszania i zdecydował się na jednoznaczne określenie, który przepis prawa jest ważny. Póki co **obowiązują bowiem dwie sprzeczne ustawy, które właśnie sprawiły spore zamieszanie.**

Najgorsze w tym wszystkim jest to, że ustawodawca nie przewidział sytuacji, w której można usprawiedliwić opóźnienie. W postępowaniu administracyjnym i cywilnym zawsze istnieje możliwość obrony i złożenia wyjaśnień. Samorządowcom takiego prawa odmówiono. Co ciekawe, **tak drastyczne prawo nie obowiązuje: posłów, senatorów, członków Rządu i innych wysokich funkcjonariuszy publicznych. Oni mogą składać swe oświadczenia po terminie i nic im za to nie grozi.** W odróżnieniu od nich samorządowcy mają być traktowani zupełnie inaczej - nieporównanie bardziej rygorystycznie.

Kolejne wątpliwości budzi **nieadekwatność zastosowanej sankcji wobec małoistotnego zaniedbania.** Przecież Konstytucja gwarantuje proporcjonalność „zbrodni” i kary. Ustawodawca najwyraźniej o tym zapomniał i za jednodniowe opóźnienie zafundował nam nowe wybory. Nagle nieważna staje się wola wyborców, nieważne są usługi urzędującego burmistrza.

Ważna w tej sprawie jest też postawa Rady Miejskiej, która wydaje się, że nazbyt pośpieszyła się z podjęciem decyzji o wygaśnięciu mandatu. Sytuacja taka spotkała wiele gmin, jednak tylko w trzech (według PAP), rady podjęły uchwały o wygaśnięciu mandatu. Problem dotyka, aż 765 samorządów w tym 74 wójtów, 57 burmistrzów i 6 prezydentów miast. Szybki tryb działania może dziwić tym bardziej, że już 13 marca br. skargę o niekonstytucyjność tego zapisu rozpatrywać będzie Trybunał Konstytucyjny.

A jak jest w innych miejscowościach? Okazuje się, że **w większości z nich rady opowiadają się przeciw nowym wyborom i bronią swej niezależności.** Podobnego zdania są teoretycy samorządu profesorowie Michał Kulesza i Jerzy Regulski,

wybitni sędziowie Adam Zieliński i Marek Sajjan, a także stowarzyszenia samorządowe na czele ze Związkiem Miast Polskich. **Stoją zgodnie na stanowisku, że interpretacja prawa narzucona przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji jest zamachem na samorządność gmin.** Innego zdania są nieliczni, w tym jedenastu radnych Czeladzi.

Bez względu na ocenę prawną zaistniałej sytuacji na szczególną uwagę zasługuje beztroška MSWiA o stan terenowej administracji. **Ustawa przewidziała co prawda drastyczne sankcje wobec burmistrza, ale zupełnie pominięła sposób funkcjonowania Urzędu Miasta w okresie od wygaśnięcia mandatu burmistrza do powołania komisarza.** O ile w kwestii wygaśnięcia mandatu sprawa wydaje się jasna, to w przypadku bieżącego funkcjonowania administracji przedstawiciele Rządu nie są już tak zdecydowani. Można wręcz powiedzieć, że w ogóle nie mają pojęcia, co z tym fantem zrobić. Dlatego też każda gmina radzi sobie inaczej. Przykładowo w Sycowie, na Dolnym Śląsku, Urząd Miasta praktycznie nie funkcjonuje. Nie są tam wydawane jakiegokolwiek decyzje administracyjne, poza sprawami zastrzeżonymi dla Urzędu Stanu Cywilnego. Nie dość tego, urzędnicy nie otrzymują wynagrodzeń i nie funkcjonuje Rada Miejska. Co ciekawe, na tym samym Dolnym Śląsku, w Leśnej, Urząd Miasta pracuje tak, jakby nic się nie stało. Ten sam Wojewoda różnie traktuje różne gminy. Dla jednych jest zasadniczy i stanowczy, dla drugich pobłażliwy i wyrozumiały. Ot, taka względność prawa. Oczywiście o całym bałaganie jest poinformowane MSWiA, ale z niewiadomych przyczyn nie reaguje i utrwała tym samym bałagan prawny. W chwili obecnej dotychczasowy Burmistrz Czeladzi Marek Mrozowski pracuje w Urzędzie jako wolontariusz - dlatego, że jest człowiekiem doświadczonego i obeznanym z realiami lokalnej polityki, jego wiedza i kompetencje są wykorzystywane dla dobra gminy. Pracuje też dlatego, że niezależnie od zaistniałej sytuacji ważny jest dla niego rozwój miasta, a nie przywiązywanie do zajmowanych stanowisk.

Co się stało, to się stało i zapewne nic tego nie zmieni. Nasuwa się jednak pytanie - co dalej? Odpowiedź wydaje się prosta - czekamy na komisarza i rozpisanie nowych wyborów. Kiedy to nastąpi - nie wiemy, ale miejmy nadzieję, że szybko. Miejmy też nadzieję, że całe zamieszanie przyczyni się do poprawy prawa w takim kierunku, by gwarantowało odporność na kryzysy, zapewniało ciągłość władzy i ochronę przed nadmiernymi restrykcjami. Niech czeladzki „eksperyment” przyczyni się do umocnienia demokracji.

DOROTA BAŃ
SEKRETARZ MIASTA CZELADZI

Panu
SŁAWOMIROWI PIETRASOWI
szczerze wyrazy głębokiego żalu
z powodu odejścia

Matki

składa, łącząc się z Nim
w wielkim smutku
MAREK MROZOWSKI

W rocznicę wyzwolenia

27 stycznia br. minęła 62. rocznica wyzwolenia Czeladzi spod okupacji hitlerowskiej.

Z tej okazji pod pomnikiem pamięci czeladzian pomordowanych w obozach koncentracyjnych zebrali się kombatanci, przedstawiciele władz samorządowych z burmistrzem Markiem Mrozowskim, Urzędu Miasta, Stowarzyszenia Miłośników Czeladzi i Harcerskiego Kręgu Seniorów, by złożyć hołd poległym w czasie II wojny światowej. Okolicznościowe przemówienie wygłosił wiceprezes Zarządu Koła Miejskiego Związku Kombatantów Edward Waksmański, następnie prezes Zarządu Koła Miejskiego ZKR PiBWP Barbara Kruczkowska wręczyła Odznaki za Zasługi dla Związku przyznane przez prezesa Zarządu Głównego gen. dyw. **Wacława Szklarskiego.** Odznaki te odebrali: **Antoni Krawczyk** - prezes Sto-



warzyszenia Miłośników Czeladzi, **Jerzy Krzemień** - Harcerski Krąg Seniorów, **Mieczysław Pawłowski** i **Bronisław Niwcki** - członkowie Zarządu Koła Miejskiego ZKR PiBWA.

Znicze zapłonęły również pod pomnikiem na Piaskach i na nagrobkach żołnierzy na cmentarzu parafialnym.

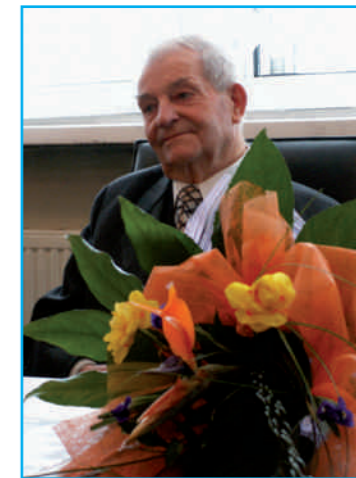
Rekonstruuja historię

Bolesław Przecherski w rozmowie z Przemysławem Trzeciakiem, wiceprezesem Stowarzyszenia „Pro Fortalicium”.

Stowarzyszenie na Rzecz Zabytków Fortyfikacji „Pro Fortalicium” i Grupa Rekonstrukcji Historycznej z Piekar Śląskich zorganizowali 20 stycznia br., w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Czeladzi, spotkanie z panem por. **Bolesławem Przecherskim** (rocznik 1913), weteranem walk wrześniowych 1939 r., najstarszym czeladzkiem kombatantem. Bolesław Przecherski służył jako pionier (saper) w 74

Pułku Piechoty w Lublińcu, a szlak bojowy rozpoczął 28 sierpnia 1939 r.

Spotkaniu w MBP towarzyszyła wystawa pamiątek 74 Pułku przygotowana przez Stowarzyszenie, a opowieść pana Przecherskiego o bitwie pod Wyrami została zarejestrowana i będzie stanowiła opis - wspomnienie na jednej z fortyfikacji z czasów tej bitwy.

Wojskowy awans

25 stycznia 2007r. podczas Sesji Rady Miejskiej w Czeladzi miała miejsce uroczystość wręczenia aktu mianowania na stopień porucznika kombatantowi, czeladzianinowi **Tadeuszowi Ociepcce.** Wręczenia awansu dokonał Komendant Wojskowej Komendy Uzupelnień w Będzinie ppłk **Mirosław Jodko.** Gratulacje w imieniu mieszkańców miasta złożyli przewodnicząca Rady Miejskiej **Teresa Kosmala** i burmistrz miasta **Marek Mrozowski.** *(KN)*

Harcerski opłatek

10 stycznia 2007 r. w Sali Ochotniczej Straży Pożarnej w Czeladzi, Harcerski Krąg Seniorów witał Nowy Rok, dzieląc się opłatkiem. Gośćmi tego odświętnego spotkania byli burmistrz **Marek Mrozowski**, przewodnicząca Rady Miejskiej **Teresa Kosmala** i kierownik Wydziału Polityki Społecznej UM **Teresa Wąsowicz.** Przybyli także zaproszeni goście z Kręgow Seniora z Będzina, Sosnowca i Sławkowa.

Członkiniami czeladzkiego HKS ZHP są m.in. najstarsza dziś harcerka **Lidia Gawron** oraz były hufcowe **Janina Sadowska** i **Elżbieta Braksator.**

Kolędy przepłatanie harcerskimi piosenkami i wierszami umiliły harcerskie spotkanie. Wraz z najlepszymi życzeniami czeladzki HKS rozpoczął kolejny, piąty już rok swej działalności. *A.R.*



W pałacu „Pod filarami” odbyło się pierwsze spotkanie Komitetu „Czeladź 750”

Foto. Artur Pycela/Dz.Z.

Z myślą o 750 leciu lokacji miasta

Wielu mieszkańców miasta zapewne ma w pamięci uroczystość zorganizowaną z okazji 750 lecia miasta Czeladź, która miała miejsce w 1977 roku. Czym prędzej więc należy wyjaśnić, iż po pierwsze była to rocznica pierwszej wzmianki o Czeladzi (1228 r.), a – po drugie – i co wtedy było najważniejsze, fetowano wówczas obchody 50 lecia utworzenia pierwszej komunistycznej rady miejskiej w Czeladzi. Z tej też okazji powstał słynny „zab” przy Urzędzie Miasta. I jest to chyba jedyna sensowna (w sensie artystycznym) pamiątka tej uroczystości – bowiem autorem projektu pomnika był znakomity krakowski artysta rzeźbiarz Bronisław Chromy, a sam pomnik dziś uznawany jest przez historyków sztuki za jeden z najbardziej wartościowych i najlepszych obiektów współczesnej sztuki rzeźbiarskiej na Śląsku.

Wracając jednak do czekającego miasta wydarzenia, to trzeba zauważyć, że ważniejszą datą w historii miasta jest fakt jego lokacji, czyli uznania za miasto. A miało to miejsce w 1262 roku, kiedy to książę Władysław Opolski dokupił dwa łany ziemi od właścicieli Milowic (dzisiejszy Józefów) i Czeladź liczyła w sumie 30 łanów (1 łan ok. 25 hektarów), a więc mogła zostać ogłoszona miastem, co też niezwłocznie uczyniono, nadając mu wraz z herbem Wolnego Miasta Czeladź.

Tak więc w 2012 roku obchodzić będziemy 750 lecie lokacji miasta Czeladź. Z myślą o tym wydarzeniu, już w tym roku, burmistrz **Marek Mrozowski** w dniu 9 stycznia 2007 powołał komitet „Czeladź 750”, który zajmować się będzie przygotowaniami. Oczywiście zasadniczą sprawą jest oddanie miastu odrestaurowanej Starówki, na której miejsce znajdują m.in. studnia miejska i fontanna, także rekonstrukcje fortyfikacji, zostaną poddane renowacji kamienice przy rynku. Do tego czasu zagospodarowane zostaną również tereny kopalni „Saturn”, a także rewitalizacja zostaną poddane zabytkowe kompleksy mieszkaniowe w dzielnicy Piaski. Ale będzie to również czas na przygotowanie opracowań dotyczących historii i współczesności miasta, ogłoszenie konkursu na logo 750 lecia, przygotowanie projektów graficznych innych wydawnictw oraz okolicznościowych pamiątek. Pomysłów oczywiście nie brakuje – jest więc czas na weryfikację i realizację ambitnych zamierzeń.

W skład roboczego Komitetu, którego przewodnictwem objął burmistrz Marek Mrozowski, weszli: **Iwona Szalaniec** (Czeladzka Izba Tradycji MBP), **Antoni Krawczyk** (Stowarzyszenie Miłośników Czeladzi), **Anna Ślagórska** (dyrektor Miejskiego Zespołu Szkół), **Jan Powalka** (Stowarzyszenie Inicjatyw Kulturalnych),

Teresa Strojniak (Wydział Polityki Informacyjnej UM), **Wojciech Maćkowski** (Wydział Polityki Informacyjnej UM) oraz **Wiesława Konopelska** („Echo Czeladzi”). Sekretarzem została **Anna Binek-Zajda** (Czeladzka Izba Tradycji MBP). (wk)

Serdeczne podziękowania dla Pani Sekretarz Miasta **DOROTY BĄK** oraz komendanta Straży Miejskiej w Czeladzi **KRZYSZTOFA NIEBYLSKIEGO**, za okazanie niezwykłego zainteresowania losem mojego chorego syna **ARKADIUSZA MALMONA**, który został dowieziony przez pracowników Straży Miejskiej na Oddział Dziecięcy Szpitala w Katowicach – Ligocie

Z wyrazami szacunku
matka **JOANNA MALMON**

Panu **SŁAWOMIROWI PIETRASOWI** wyrazy serdecznego współczucia z powodu śmierci

Matki

składa w imieniu rady Rady Miejskiej w Czeladzi
Przewodnicząca RM
Teresa Kosmala
i Kierownictwo Urzędu Miasta Czeladź

Konkurs na logo „750 lat lokacji miasta Czeladź”

Urząd Miasta Czeladź ogłasza konkurs na logo z okazji 750 lecia lokacji miasta Czeladź. Przedmiotem konkursu jest opracowanie logo w postaci znaku graficznego, który powinien oddać charakter najstarszego miasta śląsko-małopolskiego pogranicza, jakim jest Czeladź. Konkurs kierowany jest do studentów bądź absolwentów wyższych szkół plastycznych (także architektury projektowania graficznego i pedagogiki w zakresie plastyki).

Wszystkich zainteresowanych konkursem odsyłamy na stronę internetową miasta (www.czeladz.pl), na której umieszczony został szczegółowy regulamin konkursu. Termin nadsyłania prac upływa 30 marca 2007 roku.

Szukamy zdjęć archiwalnych

Do mieszkańców Czeladzi, ale nie tylko, kierujemy apel o udostępnienie zdjęć związanych z miastem zarówno z okresu przedwojennego (sprzed 1939 roku) jak i lat powojennych. Zdjęcia będą zarchiwizowane w Czeladzkiej Izbie Tradycji, a następnie, za zgodą ich właścicieli, wykorzystane w publikacjach dotyczących przeszłości miasta. Oryginały zdjęć po wykorzystaniu zostaną zwrócone właścicielom. Osoby zainteresowane proszone są o kontakt z Czeladzka Izba Tradycji (pałac „Pod Filarami”) ul. Dehnelów 10, tel. 32/265 42 93.

PARTNERZY



Podpisali umowę na 2007 rok

W dniu 24 stycznia br., podczas oficjalnej wizyty delegacji Czeladzi w Auby, podpisano aneks do umowy o współpracy między miastami partnerskimi na rok 2007. Delegacja czeladzka odbyła na miejscu liczne spotkania z członkami organizacji i stowarzyszeń.

Podstawą umowy tak jak w poprzednich latach, jest młodzieżowa wymiana wakacyjna. Z początkiem lipca młodzież z Auby odwiedzi Czeladź, zaś młodzi czeladzianie pojadą do Francji. Z kolei w październiku do Auby przybędą czeladzcy gimnazjaliści wraz z reprezentantami miasta. Grupy francuskie odwiedzą nas dwukrotnie, w drugiej połowie kwietnia przybędzie grupa uczniów z gimnazjum wraz z reprezentantami miasta. Także podczas trwania Festiwalu Ave Maria odwiedzi Czeladź ośmiuosobowa grupa przedstawicieli Auby.

Umowa została podpisana przez **Dorotę Bąk** – sekretarz Miasta Czeladź i **Freddy’ego**

Kaczmarka – mera Auby.

W czasie wizyty delegacja czeladzka odbyła liczne spotkania w tym z przedstawicielami władz miasta Auby oraz miejscową Polonią. Odwiedzono także siedzibę straży miejskiej i wymieniono się poglądami na temat jej funkcjonowania w obydwu miastach.

Polska delegacja miała, także okazję zapoznać się z obecnie prowadzonymi w Auby inwestycjami jak również planami na najbliższą przyszłość.

Warto przypomnieć, że współpraca między Czeladzią i Auby rozpoczęła się ponad 30 lat temu, od wizyty w Czeladzi w 1973 r. ówczesnego mera Auby - **Aldeberta Valette** i jego zastępcy **Jana Kaczmarka**. Efektem wizyty była pierwsza umowa o współpracy miast partnerskich. W liczącym około 8 tys. mieszkańców Auby 10 procent mieszkańców jest pochodzenia polskiego. **MAC**



NASZE FIRMY



Calvados

na każdą kieszeń

Rozmowa z **JANEM ZGAJEWSKIM** i **DAWIDEM KOPCZYŃSKIM**, nowymi właścicielami restauracji „Calvados” w Czeladzi

- Od kiedy Panowie są właścicielami restauracji „Calvados” i co sprawiło, że spółka chce inwestować akurat w lokal Czeladzi?

J.Z. - W grudniu ubiegłego roku spółka Dajan przejęła lokal od poprzednich właścicieli. Szukaliśmy właśnie takiego obiektu – kameralnego, a zarazem eleganckiego. „Calvados” spełnia nasze wymagania.

- „Calvados” kojarzył się dotąd z restauracją wykwitną ale przede wszystkim drogą. Jak chcecie przekonać klientów by stali się bywalcami restauracji?

J.Z. - Do „Calvadosa” przenosimy nasze dotychczasowe doświadczenia i obserwacje ze śląskich miast. Chcemy aby wśród czeladzian również spopularyzował się nowy styl życia a wraz z nim moda na „wychodzenie na obiad”, spędzanie wolnych chwil w rozmowie przy dobrej kawie czy deserze.

- W takim razie jak w tej chwili kształtują się ceny dań w „Calvadosie”?

D.K. - Przede wszystkim, co najważniejsze, zdecydowanie obniżyliśmy ceny serwowanych potraw, zachowując wysoki standard obsługi, kunszt kulinarny i wysoką jakość dań. Preferujemy dobrą kuchnię polską, ale nasze menu jest urozmaicone. W tej chwili dwudaniowy obiad można zjeść już w granicach 14 – 16 zł, co dotąd było nierealne. Z kolei deser, na przykład dobre lody obecnie kosztują w granicach 8 zł – przedtem dwa razy tyle.

- Czy oznacza to, że zrezygnowaliście z „wysokiej półki” dań?

D.K. - Oczywiście, że nie, ale są to dania na specjalne

zyczenie naszych klientów. - Pozostała również załoga dawnego „Calvadosa”?

D.K. - Uważamy, że zarówno kucharze jak i kelnerzy to osoby doświadczone, potrafiące sprostać najwykwniętszym zamówieniom i wymaganiom naszych gości. Jeśli obniżyliśmy znacznie ceny nie oznacza to, że pogorszyła się jakość obsługi. Wręcz przeciwnie. Każdy ma być obsłużony zgodnie ze swoimi oczekiwaniami, a nawet lepiej. Ma być niedrogo, ale na wysokim poziomie. To nasze dewiza.

- „Calvados” będąc restauracją o dobrej renomie, z pewnością stanie się również miejscem spotkań biznesowych?

J.Z. - Mamy taką nadzieję, chociaż minione dwa miesiące już pokazały, że jest zainteresowanie firm organizowaniem u nas przyjęć biznesowych. Ale proponujemy również spotkania w gronie rodzinnym – chociażby przyjęcia imieninowe, komunijne, weselne, i na inne okolicznościowe okazje. Oczywiście w takich przypadkach klienci negocjują z nami ceny. Lokal obliczony jest na około 60 osób – taka ilość gości może swobodnie oddawać się konsumpcji i rozmowom, a także zabawie. Zapewne wielu gościom przypadną do gustu spotkania przy kominku, we wnętrzu zaprojektowanych w dobrym guście – jest po prostu przytulnie.

Poza tym chcę podkreślić fakt, że Czeladź jest również miastem kameralnym, a więc nasz pomysł na „Calvados” dobrze wpisuje się w charakter miasta. Ponadto liczymy na to, że powstająca nieopodal Starówka będzie sprzyjała spotkaniom właśnie w „Calvadosie”. Jesteśmy dobrej myśli.

Rozmawiała:
WIESŁAWA KONOPELSKA



Na „Pierwsze śniadanie prasowe” zaprosiła 9 lutego br. przedstawicieli mediów prof. Genowefa Grabowska, poseł do Parlamentu Europejskiego.

„Śniadanie” zainaugurowało spotkania, jakie odbywać się będą przed comiesięcznymi sesjami Parlamentu Europejskiego w Strasburgu, by poinformować o najważniejszych kwestiach, jakie będą poruszane podczas debaty, a które w znacznie większej mierze niż jest to prezentowane w mediach, dotyczą Polski.

Prof. Grabowska omówiła briefing sesji parlamentarnej, która miała miejsce od 12 – 15 lutego br. Dyskutowane były zagadnienia: unijnej strategii w sprawie recyklingu odpadów

O Unii przy śniadaniu

(szanse rozwoju gospodarki i około 1,5 mln nowych miejsc pracy, rozgraniczenie „odpadów” i „produktu ubocznego”), ochrony interesów finansowych Wspólnoty (tzw. program „Herkules II” pozwalający na działania w zakresie podatku VAT, m.in. zwalczania przemytu i podrobienia papierosów oraz innych towarów będących przedmiotem przestępstwa), działań Komisji ds. domniemanego wykorzystywania przez CIA krajów europejskich do transportu i nielegalnego przetrzymywania więźniów, stosunków Unia Europejska – Rosja (zwłaszcza wprowadzenie tzw. wiz krótkoterminowych), zmian klimatycznych w Europie i na świecie oraz konsekwencje tego zjawiska i ich sposobom zapobiegania. Mówiono o międzynarodowym terroryzmie a także gospodarce i zatrudnieniu (dobre prognozy na rok 2008, poprawa sytuacji finansów publicznych i spadek

średniego deficytu budżetowego do poziomu 2 proc.).

Prof. Genowefa Grabowska omówiła również najważniejsze priorytety prezydencji niemieckiej. 25 marca 2007 roku szefowie państw i rządów Unii mają podpisać tzw. deklarację berlińską, która ma na celu ściślejsze określenie wartości i zadań Unii. Prezydencja niemiecka zakłada realizację priorytetów w następujących obszarach: dynamika gospodarcza i odpowiedzialność społeczna (energetyka i tzw. strategia lizbońska, zmniejszenie biurokracji, podniesienie konkurencyjności przemysłu, lepsza koordynacja gospodarcza i podatkowa, zwłaszcza w strefie euro), energia (porozumienie w sprawie europejskiego planu działania), spójność społeczna i ochrona środowiska (rok 2007 Rokiem Równych Szans dla Wszystkich), ochrona klimatu, ochrona różnorodności biologicznej, nowoczesna poli-

tyka rolna), wymiar sprawiedliwości i sprawy wewnętrzne (zwiększenie bezpieczeństwa w kontekście otwartych granic wewnętrznych UE przy zachowaniu swobód obywatelskich), stosunki zewnętrzne i „Nowa polityka wschodnia UE”.

Ważną kwestią jest również zabranie głosu przez Polskę w sprawie Konstytucji UE – jak dotąd Konstytucję przyjęło 18 państw.

Jak powiedziała prof. Genowefa Grabowska, Unia Europejska nie może być prezentowana jako „straszak” na rozmaite problemy i bolączki występujące w kraju.

W marcu tego roku przypadają **50 urodziny Unii Europejskiej**. W związku z tym Biuro Poselskie poseł Genowefy Grabowskiej organizuje konkurs plastyczny dla młodzieży szkół średnich i studentów pt. „A jaka będzie Unia Europejska w 2020 roku?” (marzec), konferencję nt. Konstytucji Europejskiej (czerwiec), konkurs fotograficzny „Moje wakacje w Unii Europejskiej” (wrzesień) i III edycję konkursu plastycznego „Dzieci w Unii Europejskiej”.

Ukazał się również kolejny numer biuletynu „Bliżej Unii” głównie poświęcony problematyce unijnych prezydencji.

WIESŁAWA KONOPELSKA

Aglomeracja śląska – ideał czy mrzonka?

i praktycznej. Każda z nich wymaga niezwykle starannego przygotowania. W chwili obecnej jesteśmy dopiero na początkowym etapie pierwszej fazy. I tutaj pojawia się pierwszy problem, który budzi mój silny niepokój. Iście ekspresowe tempo opracowywania poszczególnych zapisów, delegowanie kompetencji decyzyjnych w tej sprawie do Warszawy oraz całkowity brak jakichkolwiek, rzeczowych konsultacji z mieszkańcami całego Zagłębia – to według mnie najpoważniejsze mankamenty projektowanych rozwiązań. Z tego też powodu, wspólnie z senatorem Zbigniewem Szaleńcem zaprosiłem przedstawicieli miast i gmin Zagłębia do udziału w dyskusji panelowej i konferencji, poświęconych idei tworzenia aglomeracji śląskiej. Owoce tego spotkania stało się podpisanie listu otwartego do wojewody śląskiego, pana Tomasza Pietrzykowskiego, w którym zaprezentowaliśmy wspólne stanowisko, wyrażając potrzebę przeprowadzenia szeregu konsultacji społecznych i długotrwałych prac studyjnych nad tym projektem, polegającym na dokładnym zważeniu wszystkich zysków i zagrożeń płynących z wprowadzania w życie konkretnych rozwiązań. Sam jednak znacznie wcześniej, bo już w grudniu ubiegłego roku pozwoliłem

sobie podzielić się moimi wątpliwościami w liście, który skierowałem do pana Wojewody. Zwróciłem w nim uwagę na specyficzną tkankę, z jakiej zbudowane jest nasze województwo, co sprawia, że nie stać nas na kolejne eksperymenty, a wszystkie proponowane rozwiązania trzeba jak najdokładniej zaprojektować i sprawdzić, nim wprowadzi się je w życie. Szybko bowiem może okazać się, że największe korzyści z tego typu integracji będą miały największe miasta aglomeracji, które w niejako naturalny sposób skupią w sobie większość potencjału i fachowej kadry, tak cennej przecież chociażby przy staraniach o zewnętrzne źródła finansowania inwestycji. Można zatem obawiać się zjawiska ekskluzji w przypadku mniejszych ośrodków miejskich, takich jak na przykład Czeladź. A gminy powiatu będzińskiego, wobec których nie przewiduje się akcesji do aglomeracji? Czyż nie jest to zagrożenie dla integralności funkcjonowania powiatu będzińskiego? Te wszystkie kwestie muszą zostać wyjaśnione, zanim piękna w założeniach idea integrowania zbiorowości subregionalnej stanie się ciałem.

GRZEGORZ DOLNIAK
POSEŁ NA SEJM RP



„Śpiewające” mistrzostwa

Po raz trzeci w Czeladzi spotkali się hodowcy kanarków i ptaków egzotycznych na Ornitologicznych Mistrzostwach Polski. Tym razem impreza miała charakter jubileuszowy, bowiem odbywała się już po raz 70. Czeladź szczególnie przypadła hodowcom i organizatorom do gustu – a to z tego powodu, że nie tylko są sympatycznie przyjmowani, ale do dyspozycji mają wielką halę MOSiR wraz z holem, gdzie urządzą jest kiermasz ptaków i innych akcesoriów hodowlanych. Zawsze też mogą liczyć na wsparcie finansowe miasta.

W tym roku mistrzostwa odbywały się od 7 do 14 stycznia. Zjechało kilkudziesięciu wystawców z całego kraju. Międzynarodowe gremium sędziowskie przeprowadziło konkursy śpiewu kanarków harceńskich, kanarków kształtnych i ptaków egzotycznych. To z pewnością najbardziej rozśpiewane mistrzostwa w regionie śląskim!

Organizatorem głównym mistrzostw była Polska Federacja Ornitologiczna oraz Polski Związek Hodowców Kanarków i Ptaków Egzotycznych Oddział Czeladź. Wspomogli ich Urząd Miasta Czeladź, Starostwo Powiatowe w Będzinie oraz sponsorzy prywatni: firmy GER-POL, KONSUL, ANIMAL.

Wśród wystawców kilkadziesiąt kolekcji prezentowali hodowcy z czeladzkiego Od-

działu. Wielu zdobyło puchary, medale i pamiątkowe dyplomy. Byli wśród nich **Mieczysław Prusacki, Stefan Kocela** (nagradzany w kilku kategoriach), **Edward Opalko, Jerzy Kozłowski, Lesław Horzelski**.

Wielką rzeszę wielbicieli kanarków i ptaków egzotycznych można było spotkać na kiermaszu, gdzie zaopatrywali się w przeróżne ptaki. Najdroższym był kanarek zwany fachowo czerwonym nieintensywnym z hodowli **Wiesława Rozyńka** z Wrocławia (prawdziwego mistrza nad mistrze w hodowli ptaków) – kosztował ponad 2 tysiące euro!

W sumie w czeladzkiej hali gościło ponad 1000 ptaków. Opiekował się nimi weterynarz **Robert Myszkowski**.

Już w tym roku hodowcy otrzymali zaproszenie od czeladzkiego oddziału na organizację mistrzostw w przyszłym roku. Z pewnością będą się cieszyć tak wielkim zainteresowaniem nie tylko hodowców ale i mieszkańców powiatu, jak to miało miejsce w ostatnich dwóch latach.

Wspomnieć również trzeba, że rokrocznie w organizację mistrzostw włącza się Szkoła Podstawowa nr 1 w Czeladzi, której uczni-

wie startują w konkursie plastycznym, malując wielobarwne kanarki i papugi. W tym roku laureatami konkursu zostali: **Marta Cichy** z klasy II „A”, **Michał Gradowski** z klasy II „B”, **Alieja Francikowska** – uczennica VI „A” oraz **Klaudia Cichy** z klasy VI „C” i **Wiktoria Łaskawiec** z klasy II „B”. Wszyscy otrzymali pamiątkowe dyplomy i upominki.

Ornitologiczne mistrzostwa odbywały się pod honorowym patronatem burmistrza Czeladzi **Marka Mrozowskiego**.

Uroczystość wręczenia nagród laureatom odbyła się 13 stycznia br, z udziałem m.in. posła PiS **Waldemara Andzela**, sekretarza miasta Czeladź **Doroty Bąk**, przedstawicieli Polskiej Federacji Ornitologicznej i Starostwa Powiatowego w Będzinie.

WIESŁAWA KONOPELSKA





Teresa Strojniak, Boże Ciało, pastel, 2005

Kapliczki Sosnowca i Czeladzi

Przydrożne kapliczki są nieodłącznym elementem rodzimego krajobrazu. Niegdyś były miejscem kultu, pielgrzymek, miejscem pamięci i swoistą „daniną” dla ich patronów, by strzegli przed złem, niedolą, zarazą. Były też wyrazem dziękczynienia i zadośćuczynienia.

Na wystawie w Czeladzkiej Izbie Tradycji pokazane zostały kapliczki i krzyże przydrożne Sosnowca oraz Czeladzi. Barwne fotogramy sosnowieckich kapliczek wcześniej gościły na wystawie w Muzeum w Sosnowcu. Natomiast kapliczki czeladzkie to pastele autorstwa **Teresy Strojniak** – powstały jako ilustracje do książki „Na rozstaju dróg”, wydanej przez Urząd Miasta Czeladź w 2005 roku.

O roli, jaką kapliczki pełniły w życiu powszednim i odświętnym mieszkańców nie tylko Czeladzi i Sosnowca, mówiła **Iwona Szalaniec** z Czeladzkiej Izby Tradycji MBP.

Wernisaż, który odbył się 9 stycznia 2007 r. poprzedził koncert koleż w wykonaniu zespołu Mini Babki z Miejskiego Zespołu Szkół. (WK)



Laureatem tegorocznej edycji Paszportów Polityki w dziedzinie literatury został Jacek Dehnel – autor powieści „Lala”, poeta i prozaik mieszkający w Warszawie, którego korzenie rodzinne sięgają ... Czeladzi i rodziny Piotra Dehnela, którego imię nosi jedna z ulic w mieście. To potomek tej niezwyklej, zapisanej w historii miasta rodziny. 12 kwietnia tego roku młodzi czeladzcy poeci oraz Miejska Biblioteka Publiczna zaplanowali spotkanie z Jackiem Dehnelem – z pewnością będzie to duże wydarzenie literackie nie tylko dla miasta.



Jacek Dehnel w Czeladzi

staje w głównym kręgu jego zainteresowań.

W 2005 roku Jacek Dehnel dostał Nagrodę Kościelskich za zbiór poezji *Brzytwa okamgnienia* – tom poezji, który podobnie jak *Zywoty równoległe* (2004) był szeroko komentowany przez grono najznakomitszych krytyków.

Powieść *Lala*, która przyniosła mu tegoroczny „Paszport”, to mieszanina tradycji rodzinnej sagi, biografii, powieści o dojrzewaniu i wywiadu-rzeki. Jest historią kobiety, która wbrew temu, co nieustannie powtarzała, zawsze miała więcej szczęścia niż rozumu, dzięki czemu udało jej się przeżyć bezpiecznie i pogodnie w najokrutniejszym stuleciu w historii Europy.

Sam Dehnel chętnie odwołuje się do tradycji rodzinnych, w których literatura i sztuka zawsze zajmowały nadrzędnie miejsce.



Co szczególnie interesujące pisarz wywodzi się z rodziny, która w swojej przeszłości związana była z Czeladzią i dzięki konspiracyjnej działalności Pawła i Leokadii Dehnelów, na trwałe zapisała się na kartach historii miasta.

Wszystkich zainteresowanych twórczością Jacka Dehnela zapraszamy do placówek bibliotecznych, w których już dostępna jest nagrodzona powieść, a także tomik poezji „*Brzytwa okamgnienia*”.

Szczegóły wkrótce w „Echu Czeladzi”, a także na stronie internetowej miasta.
TOMASZ M. NOWAK

„Cudzoziemiec z Nazajutrz” czyli Mateusz Pacholik w MBP



15 grudnia 2006 r., w niezwykle kameralnym nastroju odbyło się kolejne spotkanie z cyklu „Poetyckich piątków” w bibliotece. Tym razem jego bohaterem był **Mateusz Pacholik**, poeta spod znaku Skrytoniebo. Mateusz, będący świeżo po sukcesie w dąbrowskim XXIX Literackim Hyde Parku, zaskoczył odbiorców nieco luźniejszym, momentami prześmiewczym repertuarem utworów. Dzięki swobodnemu nastrojowi, który wywiązał się między autorem a publicznością, nie obyło się bez ciekawej dyskusji, a sam autor dał się namówić także na wykonanie własnego utworu w mowie Szekspira... (TMX)

Mateusz Pacholik

*sadzą prezesów
zbierają poetów*

*prawodawców złudzeń
szafarzy naiwności
krwawiących dziesięciorgiem przykazań
z krzyża zbitego pośpiesznie
lecz za to z wyobraźnią
subtelny metafizyczny król
na bój
na gnój powszedni
i krytyka
i publika
jak najbardziej*

*gdyby jeszcze przynieśli
jak inni przynoszą
plon stukrotny
zysk
powody do*

Biblioteka dziękuje

Miejska Biblioteka Publiczna w Czeladzi dziękuje wszystkim firmom, które przekazują darowizny na jej rzecz w zamian za reklamy zamieszczane w „Echu Czeladzi”. Pieniądże, które pozyskujemy tą drogą od kilku już lat, przeznaczane są na zakupy nowości wydawniczych, a więc na wzbogacenie naszego księgozbioru, a także pomagają w organizacji imprez i spotkań poetyckich przygotowywanych przez MBP.

Jesteśmy wdzięczni wszystkim darczyńcom, także osobom prywatnym, dzięki którym ciągle poszerza się nasza oferta. To bardzo ważna i ceniona przez nas współpraca z miłośnikami książek, a także tymi, którzy angażują się w rozwój kultury w naszym mieście. Zachęcamy i innych do takiej formy popierania czytelnictwa. Będziemy wdzięczni za wszystkie serdeczne gesty.

EWA AMBROŹY

DYREKTOR MIEJSKIEJ BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ

Spotkanie z poetką

Na spotkanie z poetką **Marią Słomak – Sojką** zaprasza w dniu 2 marca br. o godz. 17.00 Miejska Biblioteka Publiczna.

Maria Słomak-Sojka wydała pięć tomików poetyckich, w tym niedawno „W twoich dłoniach”. Wiersze publikowała w miesięczniku „Słask”, „Gazecie Pszczyńskiej”, krakowskim „Salwatorze” i innych. Jej debiutanckie wiersze znalazły się przed 10 laty na łamach „Echa Czeladzi”.

NA SKRÓTY

Wspólne granie

Po raz kolejny SDK „Odeon” Czeladzkiej Spółdzielni Mieszkaniowej przyłączył się do Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. W tym roku, 14 stycznia, zagrał w „Odeonie” znany wszystkim zespół „Orfeusz”, a cały dochód z koncertu przeznaczono na WOŚP.

Babciom i Dziadkom

Każdego roku SDK „Odeon” organizuje koncert z okazji Dnia Babci i Dziadka. Artystami na scenie są wówczas uczestnicy niemal wszystkich sekcji artystycznych „Odeonu”. 21 stycznia wystąpiły dzieciaki z kółka tanecznego, zaprezentowały się młodziutki wokalistki z zespołu „Odeonki”, gitarzyści, i wokalistki. Na koniec dzieciaki obdarowały swoje ukochane Babcie i Dziadków słodkimi lizakami.

ILONA

CIEŚLIK-GRELA

Teatralny „Odeon” dzieciom

Dzieciaki uwielbiają bajkowe teatryki. Z taką właśnie inicjatywą wyszedł do przedszkolaków zespół teatralny SDK „Odeon” przygotowując bajkę „O dwóch Dorotach” w reżyserii Ewy Adamczewskiej. Młodzi artyści: Martyna Dobrowolska, Karolina Pytlarz, Anna Ściegienna, Karolina Walaszczyk, Milena Dudzik, Wojciech Dróżdż, Wawrzyniec Ordziniak po raz kolejny zaprezentowali swoje umiejętności aktorskie, a młodzi widzowie byli zachwyceni.

Niebawem kolejna sztuka – tym razem dla dorosłych, ale szczegółów jeszcze nie zdradzamy...

Let's go funky!

Styczniowa audycja Małej Akademii Jazzu skupiona była wokół jazzu nowoczesnego. Spotkanie poprowadził Bernard Maseli (lider zespołu Globetrotters, kompozytor, aranżer i wykładowca Akademii Muzycznej w Katowicach), który zaprezentował m.in. nowe brzmienia inspirowane muzyką z najdalszych zakątków świata.



DLA BABCI I DZIADKA

Doskonałą okazją do kształtowania u przedszkolaków uczuć miłości, dobroci i szacunku jest Dzień Babci i Dziadka. Z tej okazji dzieci z Przedszkola Pub-

licznego Nr 1 w Czeladzi gościły 26 stycznia br. w Ośrodku Integracyjnym „Senior”. Przedstawiły program artystyczny, który wypełniły wiersze, pio-



SDK „Odeon” zaprasza

- 27 lutego 2007 r., godz. 17.00 – Wieczór z poezją twórców ze Stowarzyszenia Twórców Kultury Zagłębia Dąbrowskiego. Wstęp wolny.
- 1 marca 2007 r., godz. 8.30 i 9.30 – Mała Akademia Jazzu. Gościem będzie wokalistka, studentka Akademii Muzycznej w Katowicach, Anna Jankowska.
- 4 marca 2007 r., godz. 16.00 – Niedzielny Teatr dla Najmłodszych: Bajka pt. „O Plastusiu, co zabłądził w borze” w wykonaniu Teatrzyku „Skrzat” z Krakowa. Wstęp 4 zł.
- 8 marca 2007 r., godz. 16.00 – Koncert z okazji Dnia Kobiet. Wystąpi zespół „Orfeusz”. Wstęp wolny.
- 9 marca 2007 r., godz. 18.00 – Otwarcie wystawy pt. „Kobieta”. Wernisaż zostanie poprzedzony spektaklem teatralnym „Przewodnik po subtelnościach” w reżyserii Ewy Adamczewskiej (SDK „Odeon”). Wstęp wolny.
- 22 marca 2007 r., godz. 18.00 – Spotkanie Klubu Podróżnika pt. Dookoła Nowej Zelandii i Fidżi. Gościem będzie Tomasz Cukiernik znany ze swych dalekich podróży oraz interesujących publikacji nt. religii, polityki i historii świata. Wstęp wolny.

PRZEDSZKOLE NR 4
im. Słonecznego uśmiechu w Czeladzi
inauguruje zapisy na kolejny rok szkolny 2007/2008.

Uwaga rodzice/opiekunowie!!!
Od 1 marca 2007 roku przyjmujemy zapisy dzieci z rocznika 2004, które do końca września 2007 roku ukończą trzeci rok życia.

Zainteresowanych rodziców/opiekunów zapraszamy do przedszkola 14 marca 2007 roku o godzinie 16:30

z książeczkami zdrowia dzieci na spotkanie z dyrektorką. Dysponujemy 20 miejscami dla naszych najmłodszych wychowanków (3 latki). Zapoznamy Państwa z założeniami programu, który w tej grupie będzie realizowany.

Zapraszamy!

Dyrektorka Przedszkola nr 4
im. „Słonecznego uśmiechu” w Czeladzi
EWA RULECKA

senki i tańce. Przedszkolaki obdarowały pensjonariuszy własnoręcznie wykonanymi upominkami. „Babcie i Dziadkowie” bardzo ciepło przyjęli małych „artystów”. Pensjonariuszom sprawiła ogromną radość, a dzieci miały wiele satysfakcji z udanego występu.

JUSTYNA DOBROWOLSKA
KATARZYNA SANDEL

Również przedszkolaki Przedszkola nr 4 im. „Słonecznego uśmiechu” ugościły w swoim przedszkolu ukochane babcie i kochanych dziadków z okazji ich święta. Dzieci włożyły wiele

serca i mnóstwo uczucia w przygotowanie się do występu.

Uroczystość uświetnił występ wokalnno-taneczny naszych przedszkolaków w ramach zajęć rytmicznych oraz zespół „Ananasy” pod kierunkiem Anny Piech. Mali artyści zostali nagrodzeni gromkimi brawami, a Babcie i Dziadziusiowie zostali zaproszeni na poczęstunek. Mili goście mieli także okazję do zwiedzenia naszego przedszkola oraz wspólnych zdjęć z wnukami, od których oprócz całusów otrzymali drobne upominki.

IWONA CYGNAROWSKA
BEATA WIĘCŁAWEK

Ucz się francuskiego Zarząd Oddziału Towarzystwa przyjaźni Polsko-Francuskiej informuje wszystkich członków i sympatyków Towarzystwa, że zebrania Oddziału zaplanowane są w 2007 roku w następujących terminach: 26 lutego, 26 marca, 23 kwietnia, 28 maja, 25 czerwca, 24 września, 29 października, 2 listopada, 17 grudnia.

Zebrania odbywają się w Sali Ośrodka Integracyjnego „Senior” przy ulicy Szpitalnej 5, zawsze o godz. 18.00.

Przypominamy również, że trwa kurs nauki języka francuskiego. Zapraszamy wszystkich chętnych w każdy wtorek o godz. 17.30 do „Seniora” przy ul. Szpitalnej 5. Więcej informacji można uzyskać pod numerem telefonu 69 35 18 685 lub 603 221 619.

JAN NOWAK

Poprawiamy się! W informacji na temat książki „Kronika czeladzkiego harcerstwa” („E.Cz.” nr 1/175) wkradł się błąd do nazwiska **Zdzisława Czarnomskiego, Daniela Pańczyk** oraz **Wincentego i Jana Domagalów**. Przepraszamy!

Jest nam również przykro, że w tym samym wydaniu „E.Cz.” z przyczyn technicznych błędnie podane zostało również brzmienie nazwiska państwa **Genowefy i Władysława Rożaków** – zacnych Jubilatów serdecznie przepraszamy! **REDAKCJA**

WARSZTATY TWÓRCZE

DLA MŁODZIEŻY I DOROSŁYCH

tel. 606 635 899

ZAPRASZAMY WSZYSTKICH ZAINTERESOWANYCH DOSKONALENIEM WŁASNYCH UZDOLNIEŃ.

NAUKA RYSUNKU I MALARSTWA, RÓWNIEŻ OD PODSTAW.

ZAJĘCIA OD PŁATNE. POCZĄTEK ZAJĘĆ - 5.03.2007



Grupa „Comeniusa” na wrocławskim rynku.

U wrocławskich przyjaciół

Jeszcze nie zdążyliśmy ochłonać po wizycie roboczej na Węgrzech, w Szombathely, a już trzeba było przygotować się do wyjazdu do szkoły partnerskiej z Wrocławia. Pojechaliliśmy do naszych znajomych z Dolnego Śląska, by podpatrzeć jak obchodzone są tam święta Bożego Narodzenia i porównać je z tradycjami innych krajów, tj. naszych szkół partnerskich z Niemiec, Łotwy i Węgier.

Mieliśmy więc okazję piec pierniczki, ciasta takie jak makowiec, piernik, brać udział w typowej dolnośląskiej Wigilii. Strzałem w dziesiątkę okazał się wyjazd do Ząbkowic Śląskich, do fabryki ręcznie

produkowanych bombek choinkowych, które dostaliśmy w prezencie ... od Mikołaja.

Młodzież naszej szkoły: **Agnieszka Olszynka** (III h), **Aleksandra Śmiecińska** (III h), **Rafał Derewecki** (III h) i **Łukasz Pluta** (III h), mieszkała u rodzin wrocławskich. Pozwoliło im to na poznanie kultury ludzi z Dolnego Śląska i podzielenie się z nimi naszymi górnośląskimi zwyczajami. W wyprawie nie zabrakło nauczycielek z Zespołu Szkół: **Anety Semeniuk** i autorki tej informacji.

ELŻBIETA BAZAŃSKA

Jasełkowe spotkanie

6 stycznia 2007 roku, Akcja Katolicka przy parafii św. Stanisława BM zorganizowała spotkanie oplatkowe dla dzieci ze szkół podstawowych nr 2, 3 i 6. Spotkanie poprzedzone było występem grupy dzieci z Zespołu Szkół Specjalnych w Czeladzi, które przedstawiły „Jasełka Misyjne”. Występ był okazją do wspólnego kołędowania oraz złożenia sobie życzeń świątecznych. Następnie dzieci podzieliły

się z obecnymi oplatkiem i udały na poczęstunek. Wielką atrakcją były odwiedziny św. Mikołaja z ogromnym workiem prezentów.

Spotkanie oplatkowe przebiegło w miłej i ciepłej atmosferze za co serdecznie dziękujemy Akcji Katolickiej.

AGNIESZKA PATRZYŃSKA
GRAŻYNA WRONA

Organizatorzy spotkania dziękują wszystkim parafianom, którzy złożyli do puszek swoje datki w kwocie 2.290 zł na ten szlachetny cel. Dziękujemy i wyrażamy zadowolenie z licznej liczby w spotkaniu dzieci i opiekunów. Parafialny Oddział Akcji Katolickiej wyraża podziękowanie wszystkim osobom, które poprzez swój udział przyczyniły się do uświetnienia pełnego ciepła i serdeczności spotkania.

EUGENIUSZ BLIŹNICKI



ul.21 Listopada 23
tel. 032 265 -32 -88
www.zs2.czeladz.pl

ZAWODY I SPECJALNOŚCI
na rok szkolny 2007/2008
w szkołach młodzieżowych

TECHNIKUM NR 2 (4-LETNIE)

- Technik elektronik: specjalizacja: systemy i sieci komputerowe
- Technik elektryk: specjalizacja: instalacje elektryczne
- Technik informatyk: specjalizacja: eksploatacja maszyn i urządzeń elektrycznych górnictwa podziemnego **NOWOSC**
- Technik ochrony środowiska
- Technik informatyk
- Technik mechanik: specjalizacja: obsługa i naprawa pojazdów samochodowych
- Technik elektryk: specjalizacja: maszyny i urządzenia górnictwa **NOWOSC**
- Technik logistyk: **NOWOSC**
- Technik informatyk: specjalizacja: transport i spedycja
- Technik górnictwa podziemnego: **NOWOSC**
- Technik informatyk: specjalizacja: górnictwo podziemnej eksploatacji złóż

ZASADNICZA SZKOŁA ZAWODOWA nr 2 ODDZIAŁ WIELOZAWODOWY (2-letni) **NOWOSC**

- Lakiernik
- Blacharz
- Fotograf
- Betoniarz – zbrojarz
- NOWOSC**

ODDZIAŁ WIELOZAWODOWY (3-letni)

- Elektryk
- Ślusarz
- Monter elektronik
- Blacharz samochodowy
- Elektromechanik samochodowy
- Mechanik pojazdów samochodowych

Dni Otwarte w ZS nr 2

Dyrekcja, grono pedagogiczne oraz uczniowie Zespołu Szkół Nr 2 w Czeladzi serdecznie zapraszają na Dni Otwarte, które odbędą się w dniach **14-15 marca 2007 roku**.

Proponujemy szeroki wachlarz zawodów i specjalności, bezpłatne praktyki zawodowe w naszym warsztacie szkolnym oraz zaprzyjaźnionych firmach i zakładach pracy. Ponieważ szkoła otrzymała akredytację Ośrodka Egzaminacyjnego, dlatego egzaminy zawodowe odbywają się u nas, na miejscu. Absolwenci po zdaniu egzaminu potwierdzającego kwalifikacje zawodowe otrzymują EUROPASS - suplement do dyplomu wydawany w krajach Unii, który ułatwia poruszanie się po unijnym rynku pracy. Zapraszamy do obejrzenia nowych pracowni i warsztatu szkolnego. Nauczyciele chętnie odpowiedzą na Wasze pytania. Szczegółowych informacji udziela sekretariat szkoły.

Lektury na ekranie!

Czytelnia Naukowa MBP w Czeladzi udostępnia młodzieży przewodniki po szkolnych lekturach i ich ekranizacje. Kto nie doczytał lektury do końca (albo w ogóle nie przeczytał), nie rozumiał często trudnego, przestarzałego języka, jakim pisana jest część książek należących do kanonu szkolnego, może wypożyczyć film i chociaż w ten sposób zaznajomić się z treścią dzieła.

Czytanie jest ucztą duchową, która rozwija wyobraźnię, ale wrogiem bywa szkolny przymus i czas wyznaczony na przeczytanie lektury. Proponujemy DVD z książką zawierającą informacje o dziele, autorze,

epoce wraz z mini słownikiem terminów literackich. W kolekcji „Gazety Wyborczej” pt. „Lektury szkolne” znajduje się 25 tytułów, m. in: *Ferdydurke*, *Folwark zwierzęcy*, *Lawa*, *Proces*, *Chłopi*, *Lalka*, *Pan Tadeusz*, *Krzyżacy*.

Filmy nie mogą i nie powinny zastąpić czytania, ale mogą je uzupełnić i pomóc w zrozumieniu problematyki dzieła. Zdarza się także, że udana ekranizacja filmowa mobilizuje młodzież do przeczytania lektury. I my chcemy zachęcić do poszerzania swojej wiedzy i korzystania z zasobów Czytelnia Naukowej. EA



Internetowa czytelnia w MBP

Czeladzka Biblioteka stara się iść z duchem czasu, dlatego też od 1 lutego br. proponujemy czytelnikom bezpłatny dostęp do Internetu. W czytelniach Biblioteki Głównej, przy ul. 1 Maja 27, oraz Filii nr 2 (Piaski ul. Nowopogońska 227 e) można bez opłaty korzystać z dostępu do sieci. Kto chce wyszukać potrzebne informacje, napisać pismo, przejrzeć ogłoszenia z ofertami pracy, powinien przyjść do Biblioteki. Wyniki pracy można zapisać na dyskietce zakupionej u bibliotekarza lub wydrukować za niewielką opłatą (według regulaminowego cennika).

Zapraszamy do korzystania z naszej oferty w myśl hasła: „Z biblioteką XXI wieku tworzymy społeczeństwo informacyjne”.

Często czytelnicy – stali bywalcy biblioteki, dzielą się z nami uwagami na temat przeczytanych lektur, wrażeniami z odkrytej przez siebie i dla siebie literatury. Co niektórzy przelewają swoje doznania na papier. Postanowiliśmy podzielić się z czytelnikami „Echa Czeladzi” listem jednej z czytelniczek, która, będąc prawdziwym wytrawnym „molem książkowym”, zawsze w przepastnych zbiorach biblioteki znajdzie coś oryginalnego. Tym razem z literatury japońskiej:

JAPONSKA PODRÓŻ

Chciałabym zabrać miłośników książek na podróż po świecie Haruki Murakami. W naszej bibliotece miejskiej po raz pierwszy zetknęłam się z powieścią tego japońskiego autora i w przeciągu miesiąca pochłonęłam trzy oraz jeden zbiór opowiadań. Genialne, wspaniałe, piękne, każde ze słów w sposób nie pełny opisze to o czym opowiada

Murakami. Wiem, że każdy z nas ma indywidualny odbiór książki, świata, ludzi i zdarzeń ale wiem również, że te książki będą dla wielu podróżą w nieznaną, którą warto odbyć.

Zwyczajny, niezwykający bohater, dziwne zdarzenia, istoty jakby nie z tego świata, dużo jazzu, dobrej literatury i filmu, to stały element fabuły. Mimo niewątpliwie patetycz-

nych wątków, Murakamiemu nie sposób zarzucić egzaltacji. Język jego prozy jest zachwycająco trzeźwy. Liryzm rzeczowy i prosty, co tylko przydaje mu piękna i siły wyrazu.

Murakami jest łatwy w czytaniu, a mimo to szalenie inspirujący. Autor prowadzi z nami pełną zaskakujących zwrotów grę, w której zmienne są nie tyle reguły, co niejasne pojęcia zwycięstwa i porażki.

Jedną z ostatnich nagród Haruki Murakami jest lite-

racka Nagrody Franca Kafki. Międzynarodowe jury nagradza autora, który reprezentuje wartości humanistyczne, a swoim dziełem uczynił wkład w kulturę, narodową, językową i religijną tolerancję.

Książki Haruki Murakami dostępne w naszej bibliotece: *Wszystkie boże dzieci tańczą* (zbiór opowiadań), *Norwegian Wood*, *Przygoda z owcą*, *Koniec świata*, *Hard-boiled Wonderland*

KATARZYNA MOLISZEWSKA

Spotkanie z wróżką

5 grudnia ub. roku, w przededniu Mikołaja, Książnicę Czeladzką odwiedziła wróżka - pisarka, **Wioletta Piasecka**. Za pośrednictwem bohaterów swoich książek, wydawanych w serii Baśnie Wioletty Piaseckiej, przekazuje ona dzieciom wiarę w moc własnych zdolności i możliwość realizacji marzeń.

Na spotkanie autorka przybyła w pięknym stroju wróżki, co od razu wzbudziło ciekawość dzieci. Opowiadała fragmenty swoich bajek, pokazywała ilustracje i zapoznawała dzieci z etapami powstawania książki. Młodzi uczestnicy żywo reagowali na opowieści, chętnie odpowiadali na zadawane pytania, co zostało przez autorkę nagrodzone książeczkami. Oczywiście po spotkaniu wszyscy chętni mogli kupić bajki pani Wioletty i uzyskać autograf z osobistą dedykacją.

Udział w tej magicznej imprezie wzięły dzieci z Przedszkola nr 11 oraz z II klasy SP nr 2. MBP była również organizatorem i sponsorem spotkania dla maluchów z Przedszkola nr 10 w dzielnicy Piaski. BŁ



Autobus linii Czeladź – Sosnowiec. Przystanek na Ryнку. Kierowcą autobusu był Wincenty Kupczyk (z prawej).



Przystanek przy kopalni „Saturn” – ulica Dehnelów.

PRAWDZIWE CYMELIA



◀Ćwiczenia kopalnianych strażaków.



Każde archiwalne zdjęcie, odnalezione w prywatnych albumach, a wykonane w Czeladzi na przełomie XIX i XX wieku, bądź w latach międzywojennych, przybliża współczesnym mieszkańcom miasta ludzi, obyczaje, atmosferę a nade wszystko wygląd miasta. Choć w ówczesnych bohaterami zdjęć były prze-

de wszystkim osoby a nie architektura, a wykonywanie zdjęć, często specjalnie pozowanych (nawet w plenerze) było nie lada wydarzeniem, to gdzieś w tle zawsze zauważyć można zabudowania miejskie czy przemysłowe – jak na zdjęciach (lata 30. XX w), które udostępnił nam pan Edward Lisek.

▼Drużyna straży pożarnej kopalni „Saturn”.



Książeczki z ... uszami!

Nowości MBP

Tygryszek i Lewek to bohaterowie bajek dla najmłodszych. Są niezwykle zabawni, psotliwi i trochę strachliwi. Autorką tej niezwykle kolorowej serii książeczek z najprawdziwszymi ... uszami i zamykanymi na najprawdziwszą .. klamrę, jest Urszula Kozłowska, a ilustracjami książeczki opatrzyła Monika Stolarczyk.



Jesteśmy rodzicami małej **Wiktoria Piękoszowskiej**. Córka nasza doznała bardzo ciężkiego porażenia nerwowego spłotu barkowego lewej ręki. Uraz ten pomimo rehabilitacji nie ustąpił. Po konsultacjach mailem z doktorem Rahul K. Nath (www.drnathbrachialplexus.com) z kliniki w Houston (Texas) w USA, córka nasza została zakwalifikowana do operacji. Niestety, nie jesteśmy w stanie sfinansować tej operacji. Koszt takiej operacji wynosi 25.000 \$, a w przyszłości być może będzie konieczna jeszcze jedna operacja. Zwracamy się wielką prośbą do wszystkich ludzi o pomoc. Mamy bardzo mało czasu, gdyż tego typu operację przeprowadza się do 5 roku życia, a nasza córka ma 4 latka. Za wszelką okazaną pomoc serdecznie dziękujemy.

RODZICE WIKTORII PIEKOSZEWSKIEJ

Oto numer konta, na który można wpłacać pieniądze:
ORGANIZACJA POŻYTKU PUBLICZNEGO
Czeladzkie Stowarzyszenie Pomocy Osobom Upośledzonym Psycho-Ruchowym
41-250 Czeladź ul. Norwida 11
ING Bank Śląski Oddział Czeladź
SOS WIKTORIA
Nr rachunku: 61 1050 1269 1000 0023 0729 6091



Zima 2007 z MOSiR

21 lutego
9⁰⁰ - Turniej koszykówki dziewcząt i chłopców
10⁰⁰ - Capoeira
22 lutego
9⁰⁰ - Turniej siatkówki dziewcząt i chłopców
10⁰⁰ - Turniej tenisa stołowego
23 lutego
11⁰⁰ - Seans filmowy dla dzieci „Sahara”
W poniedziałek, środę i piątek
16⁰⁰ - 18⁰⁰ - biegi rekreacyjne

MOSiR zaprasza na imprezy sportowe

9.03, Sosnowiec
- IV Mistrzostwa Czeladzi w Narciarstwie Alpejskim
9.03, godz. 9.00
- Integracyjne Mistrzostwa Śląska i Zagłębia w Tenisie Stołowym (hala MOSiR)
10.03, Wisła Brenna
- IV Mistrzostwa Czeladzi w Narciarstwie Alpejskim
10.03, godz. 17.00
- Mecz III ligi koszykówki CKS 1924 - KS Żory (hala MOSiR)
13.03, godz. 16.30
- Mecz koszykówki, młodzicy młodsi (hala MOSiR)
17.03, godz. 9.00
- Turniej siatkówki dziewcząt i Turniej koszykówki chłopców (hala MOSiR)
24.03, godz. 9.00
- Turniej siatkówki dziewcząt i Turniej koszykówki chłopców (hala MOSiR)
24.03, godz. 10.00
- IV Mistrzostwa Czeladzi w Kreglach (Kregielnia Aquapark)
25.03, godz. 9.00
- Mistrzostwa Czeladzi w Badmintonie (hala MOSiR)

Drodzy sympatycy sportu!

1% swojego podatku dochodowego w rozliczeniu rocznym można przekazać na rozwój czeladzkiego sportu!

MIĘJSKI CZELADZKI KLUB SPORTOWY po spełnieniu wysokich wymogów wiarygodności decyzją Krajowego Rejestru Sądowego uzyskało status Organizacji Pożytku Publicznego. W związku z tym zwracamy się z prośbą o przekazanie 1% podatku dochodowego na nasze konto. Uzyskane środki przeznaczymy przede wszystkim na działalność statutową Klubu, m.in. pomoc w dofinansowaniu obozów sportowych oraz zakup sprzętu sportowego.

Jak przekazać 1% podatku dla Miejskiego Czeladzkiego Klubu Sportowego?

Wypełniając zeznanie roczne PIT 36, PIT 37 lub PIT 28, od kwoty należnego podatku (rubryka 178 w PIT 36, rubryka 110 w PIT 37 lub rubryka 102 w PIT 28) obliczamy 1%, czyli 0,01 tej kwoty. Kwotę równą 1% należnego podatku wpisujemy w rubryce 179 (PIT 36), w rubryce 111 (PIT 37) lub w rubryce 103 (PIT 28), a następnie o jej wysokość pomniejszamy kwotę należną fiskusowi. Równowartość 1% wyliczoną w rubrykach 179 (PIT 36) i 111 (PIT 37) lub 103 (PIT 28) wpłacamy przelewem bankowym lub przekazem pocztowym na konto Klubu w terminie do 30 kwietnia 2007 z dopiskiem: „wpłata na rzecz organizacji pożytku publicznego”. Dowód wpłaty (odcinek przekazu, przelewu lub wydruk zlecenia bankowego) należy przechowywać - podobnie jak inne dokumenty upoważniające do odliczeń podatkowych - przez okres 5 lat. W przypadku nadpłaty podatku dochodowego urząd skarbowy zwróci Państwu przekazaną sumę w ciągu 3 miesięcy od złożenia zeznania.

Dane Klubu:
Miejski Czeladzki Klub Sportowy, 41-250 Czeladź, ul. Sportowa 2
Nr KRS : 0000211222
Nr konta: Bank Śląski o/Czeladź Nr: 03 1050 1269 1000 0022 7523 6889
e-mail : mcksczeladz@op.pl
Naszym darczyńcom SERDECZNIE DZIĘKUJEMY!



Pobiegli po zwycięstwo

W Wiśle Kubalonce odbył się 28 stycznia br. XXXII Międzynarodowy Bieg Narciarski „Istebniański Bruclik” i VIII Mistrzostwa Polski Górników w biegu na 15 km. 16 zawodników reprezentowało MOSiR TKKF „SATURN” Czeladź i zdobyli zespołowo I miejsce oraz Puchar Prezesa Kompani Węglowej. Indywidualnie najlepiej spisali się: II m (M30) - **Marcin Mazur**, V m (M40) - **Mirosław Sintera**, VI m (M50) - **Jan Wójtowicz**, II m (M60) - **Piotr Mikołajczyk**, IV m - **Waldemar Mazur**, VI m - **Wacław Majcherczyk**, VII m - **Jan Wartak**, II m (M70) - **Zdzisław Fertakowski**, III m - **Józef Wujko**, V m wśród kobiet - **Anna Kurek**.

Zdobywcy pierwszego miejsca: **Wacław Majcherczyk** (z pucharem), **Jan Wartak**, **Zdzisław Fertakowski**, **Mirosław Sintera**, **Piotr Mikołajczyk** a wraz z nimi **Józef Łuszczek** - mistrz świata w biegach narciarskich (w niebieskiej kurtce) - obok - **Piotr Porębski** - przewodniczący ZZG w Polsce.



Laureaci wyróżnień burmistrza w towarzystwie Henryka Michalskiego - dyrektora MOSiR-u i burmistrza Marka Mrozowskiego.

Reprezentują Czeladź od 15 lat!

W grudniu ub. roku, w hali MOSiR w Czeladzi odbyła się uroczystość wręczenia pucharów ufundowanych przez burmistrza Czeladzi Marka Mrozowskiego reprezentantom Czeladzi, którzy wielokrotnie w ciągu minionego 15 lecia startowali w prestiżowym Międzynarodowym „Biegu Piastów” w Jakuszycach. Puchary otrzymali (na zdjęciu): **Wacław Majcherczyk**, **Elżbieta Sadowska**, **Piotr Mikołajczyk**, **Waldemar Mazur**, **Tadeusz Wilk**, **Marcin Mazur** oraz **Marcin Czajęcki** (nieobecny na zdjęciu). (WK)

Minął już kolejny, 11 rok działalności Stowarzyszenia i pierwszy jako organizacji pożytku publicznego. Dzięki ustawie o działalności pożytku publicznego i wolontariacie zaistniała możliwość przekazania 1% swojego podatku na rzecz organizacji pożytku publicznego. W roku ubiegłym, dzięki hojności naszych darczyńców udało nam się zgromadzić kwotę około 5 tys. zł. Uzyskane środki finansowe przeznaczyliśmy na realizację bieżących celów statutowych. Nie ukrywamy, że i w tym roku liczymy na Państwa pomoc i wsparcie finansowe.

Stowarzyszenie w dalszym ciągu realizuje program o nazwie **Ośrodek Wsparcia Rodziny** współfinansowany przez Urząd Miasta Czeladź. W ramach tego zadania środowisko osób niepełnosprawnych otrzymało wsparcie i profesjonalną pomoc z dziedziny prawa, psychologii oraz wszelkie porady z zakresu rehabilitacji i pielęgnacji osób niepełnosprawnych. Doposażona została sala terapeutyczna w liczne materiały i narzędzia dydaktyczne, umożliwiające prowadzenie różnorodnych zajęć, w tym zajęcia z zakresu: terapii zajęciowej, muzykoterapii i ergoterapii.

W 2006 roku odbyło się kilka ciekawych zabaw okolicznościowych w Restauracji „California” w Czeladzi połączonych z wystawami prac wykonanych podczas naszych spotkań. Podczas wakacji w siedzibie Stowarzyszenia odbywały się spotkania ukierunkowane na relaks i wypoczynek na świeżym powietrzu. Poradnictwo i zajęcia odbywały się również w miesiącach wakacyjnych. Kontynuowano indywidualną pomoc dzieciom w pozyskiwaniu funduszy na leczenie zagraniczne.

W czerwcu 2006 roku Prezes naszego Stowarzyszenia Pani **Jolanna Miodek** została uhonorowana wyróżnieniem Polskiego Komitetu Pomocy Społecznej w kategorii „Pomoc społeczna” nagrodą „OPTIMUS HOMINUM” za niesienie pomocy osobom wymagającym wsparcia i opieki.

We wrześniu przedstawiciele naszego Stowarzyszenia aktywnie uczestniczyli w III Powiatowej Olimpiadzie Osób Niepełnosprawnych „Będzin - Integracja 2006 r”. Stała podnosimy swoje kwalifikacje w niesieniu pomocy osobom znajdującym się w trudnej sytuacji życiowej poprzez uczestnictwo w licznych spotkaniach, konferencjach, kursach i szkoleniach. Prowadząc powyższą działalność mamy poczucie, że w bardzo dużym stopniu przyczyniamy się do poprawy sytuacji psychicznej kondycji rodzin wychowujących dzieci niepełnosprawne oraz staramy się zapobiegać marginalizacji społecznej.

Wyrażamy nadzieję, iż nasza działalność spotka się z Państwa uznaniem i przychylnością oraz przekażą Państwo 1% podatku za rok 2006 na rzecz naszego Stowarzyszenia, co umożliwi kontynuowanie naszej działalności.

**CZELADZKIE STOWARZYSZENIE
POMOCY OSOBOM
Z UPOŚLEDZENIEM PSYCHO - RUCHOWYM**
ul. Norwida 11, 41-253 Czeladź
Numer konta: 22 1050 1269 1000 0008 0342 5768



Pierwsi w Crossie Siemiona

WXXX Jubileuszowym Crossie Siemiona o „Paterę Dziennika Zachodniego i Śl. TKKF”, który odbywał się w Siemianowicach Śląskich, w dniu 14 stycznia br., reprezentacja Czeladzi - MOSiR TKKF Saturn - zajęła I miejsce, pokonując MOSiR Czechowice, Łaziska, Jastrzębie, Katowice, Świętochłowice i samych gospodarzy. W biegu wystartowało w sumie 18 zespołów województwa śląskiego.

Indywidualnie wśród młodzieży na 1500 m najlepsze miejsca zajęli: **Igor Olesiak** (VII m) **Kamila Motak** (VII m), **Magda Paprocka** (IX m), **Łukasz Matyjaszczyk** (XIII m). Najlepsi w biegu kobiet na 3000 m - **Irena Kopec** (VII m), **Teresa Stalmach** (XIII m). Z kolei w biegu mężczyzn na 5 km - **Stanisław Leśniewski** (III m), **Mirosław Sintera** (V m), **Krzysztof Smędzik** (VII m), **Tadeusz Wilk** (VIII m). W biegu seniorów na 6000 m dobrą pozycję zajęli: **Andrzej Nowak** (III m), **Michał Juszcak** (XI m). W biegu Masters na 3000 m - **Władysław Dyrda** zajął II m, **Henryk Świetlik** k III m, **Wacław Majcherczyk** IV m, **Henryk Jankowski** VII m a **Piotr Mikołajczyk** VIII m. **BK**

Serdeczne podziękowania dla Pana **ORDYNATORA** i **PERSONELU** Oddziału Chirurgii Ogólnej Szpitala Miejskiego w Czeladzi oraz **HOSPICJUM DOMOWEGO** w Będzinie za ratowanie życia pacjenta **WŁADYSŁAWA BŁASZCZYKA** składa rodzina

Wczasy nad morzem za 825 złotych lub 830 złotych!

Atrakcyjna oferta wczasowa na 2007 rok w okresie przed i po sezonie letnim

Turusy 14 dniowe

DZIWNÓWEK - ośrodek „Porta Mare” - 30 m od morza
KARWIA - willa „Marin” 150 m od morza
JASTRZĘBIA GÓRA - Ośrodek Wczasowy „Klif” 300 m od morza
KOŁOBRZEG - Dom Wczasowy „Ika” 200 m od morza

W cenie wliczone są m.in.: przejazd w obie strony autokarem, noclegi, 3 posiłki dziennie i prowiant na drogę powrotną, ognisko

AGENCJA TURYSTYCZNA „JAN”
41-500 Chorzów,
ul. Sienkiewicza 12/1
tel. (032) 2416 - 820,
tel. kom.0603585350

- **SPRZEDAM** lub zamienię mieszkanie własnościowe M2 (ogrzewanie piecowe) na ul. Legionów. Tel. 0668 011 127.
- **OPIEKUNKA** do dziecka lub starszej osoby szuka pracy (w rejonie Sosnowca i Czeladzi) do 5 godz. dziennie, oprócz niedziel. Tel. 0512 09 13 96.
- **ZAMIENIĘ** mieszkanie własnościowe M4 na własnościowe o pow. do 45 m kw. w Czeladzi. Tel. 516 814 207.
- **ZAMIENIĘ** mieszkanie komunalne M4 w Czeladzi na M3 spółdzielcze lokatorskie na Piaskach. Tel. 509 179 913.
- **UBEZPIECZENIE** na życie (III filar), Otwarty Fundusz Emerytalny (II filar), Indywidualne Konto Emerytalne (IKE). Współpraca z ING Nationale Nederlanden. Zadzwoni lub napisz. Przedstawiciel Ubezpieczeniowo-Finansowy: 0606 372 363; j.piorecka@op.pl
- **PODEJMIĘ PRACĘ** w charakterze sprzątaczk lub opiekę nad starszą osobą. Tel. 512 53 04 35.
- **TRANSPORT** krajowy, zagraniczny, przeprowadzki. Merc Sprinter, wym. 2,20x2,20x440. Tel. 032/ 265 17 79; kom. 694 484 695.
- **SZUKAM PRACY** – 44 lata, ukończony podstawowy kurs bukieciarstwa, umiejętność obsługi klienta, dyspozycyjność. Tel. 265 14 22.
- **ZAMIENIĘ** mieszkanie komunalne 38 m kw (pokój z kuchnią) z c.o. na dwu lub trzy pokojowe na terenie Czeladzi lub Piaskach. Tel. 516 036 940.
- **KUPIĘ** mieszkanie 1 lub 2 pokojowe na terenie Czeladzi. Może być zadłużone. Tel. 032/ 265 30 72; 0605 588 600.
- **GARAŻ** do wynajęcia za szpitalem (kanał, światło). Tel. 265 30 72; 605 588 600.
- **ZAMIENIĘ** 3 pokojowe mieszkanie, 60 m kw. na mniejsze. Najchętniej os. Nowotki lub okolice blaszaka. Tel. 0694 597 366.
- **DO WYNAJĘCIA M3** (52 m kw) lub M4 (64 m kw) obydwa umeblowane, wyposażone. Tel. 032/ 265 22 06.
- **KOREPETYCJE** matematyka, fizyka, chemia. Tel. 032/267 66 02.
- **PILNIE** wynajmę mieszkanie. Niski czynsz 48 m kw, 3 pokoje + kuchnia, łazienka. Centrum Piasków. Tel. 88 95 59 233 (po godz. 19.00).
- **SPRZEDAM** nowy dom z drewna. Oksa, woj. Świętokrzyskie, 65 m kw., ogrzewanie kominkowe, terma. Działka 900 m kw., ogrodzona, zagospodarowana, blisko lasu, wszystkie media. Raj dla wędkarzy i grzybiarzy. Tel. 032/ 265 12 62; kom. 0511 017 086.
- **KOREPETYCJE** matematyka, fizyka, chemia. Tel. 032/267 66 02.
- **KREDYTY** gotówkowe również dla zadłużonych, bez opłat wstępnych, bez sprawdzania w BK-u, bez zgody współmałżonka, bez poręczycieli. Hipoteczne – bez zaświadczeń o dochodach, dla nowo powstałych i małych firm. Czeladź ul. Legionów 109 (przy sklepie nocnym). Tel. 032/ 265 93 36; 0698 881 101.
- **BIURO RACHUNKOWE** - PUH „MARI-NEX” - kompleksowa obsługa księgową małych i średnich firm. Przystępne ceny, odbiór dokumentów od klienta. Tel. 604 187 274.
- **CHWILÓWKA** gotówka od ręki .Tylko u nas w 15 minut od 50 zł do 500 zł. Kredyty gotówkowe , hipoteczne, konsolidacyjne decyzja w 1 h. Doradzimy, pomożemy a za wizytę upominkiem podziękujemy. Czeladź ul. Bytomska 16. Tel. 032/763-59-17

- **FIAT 126p** sprzedam - 450zł. Kontakt : 509060107
- **KUPIĘ** lub wynajmę M3-M4 na terenie Czeladzi. Kontakt : 032 2652169, 606107125
- **KUPIĘ MIESZKANIE** M4 (3pokojowe) lub M5 (4pokojowe) w Czeladzi najchętniej na osiedlu Musiała. Może być to mieszkanie do remontu. Kontakt : Tel. 505 527 895.
- **MIESZKANIE**/mały dom wynajmę/ kupię. Kontakt: 509060107
- **OPOLSKA SKOK** pożyczki: do 60 miesięcy, bez poręczycieli, bez opłat za rozpatrzenie wniosku. Sosnowiec, pl. Medyków 1 (dawny Szpital Górniczy), tel. (0-32) 368-20-40
- **PILNIE** poszukuje pracy! 29 latk wykształcenie średnie, prawo jazdy kat. „B”, doświadczenie w handlu. Tel.512-124-999.
- **PORADY PRAWNE** - Czeladź, tel.604-976-439,pisma procesowe, prawo cywilne, w tym sprawy spadkowe, prawo rodzinne, windykacja. Tania i solidnie.
- **POSZUKUJĘ STOLARZA** do wykonania zabudowy niewielkiego pokoju w drewnie klejonym lub fornirze (biurko, biblioteczka). Praca w Czeladzi (blok-III piętro). Warunek możliwość zapoznania się z dotychczasowymi pracami. Tel. 669695261.
- **PUNKCIK** ul. Legionów 2a. Zapraszamy do kolejnego punktu PAF Operator Poczty (opłaty-niskie prowizje, karty stałego klienta, doładowania tel., tłumaczenia, pieczątki). Oferujemy także: usługi ksero, drukowanie, skanowanie, laminowanie, bindowanie, fax, prasa, papierosy, bilety, upominki, art. szkolne, nadruki na odzież, naprawa sprzętu RTV i AGD. Kontakt : mary1313@op.
- **SALON ŚLUBNY** „Anette” z okazji 3 urodzin sprzedajemy wszystkie suknie z salonu w cenie 1000 zł każda! Czeladź - Piaski, Nowopogońska 182, tel.032 296 34 03. Zapraszamy. Tylko u nas wszystko do I Komunii św.: sukienki, garniturki, również indywidualne wzory. Buty, pelerynki, koszule wianki oraz inne dodatki.
- **JEDYNY** na Piaskach sklep Wszystko Dla Dziecka teraz w centrum ul. Trz nadla 9 obok „Optyka”. Tu kupisz wszystko dla niemowlaka, dużo dla dziecka, a i coś dla młodzieży. Zapraszamy od 9.00-17.00.
- **FIRMA PRZYJMIE** do pracy w hurtowni osobę w pełni dyspozycyjną. Praca na pełny etat. Pełny etat. Tel.:512-12-17-60.
- **DO PRACY** na stanowisku przedstawiciela handlowego. Przyjmę tylko mężczyzn. Pełny etat, stała praca. Tel.:512-12-19-60.
- **UDZIELAM** korepetycji z języka polskiego w zakresie szkoły podstawowej, gimnazjum i szkoły średniej. Tania! Kontakt: 694436813.
- **USŁUGI** Transportowe Iveco Max 2,2t, firm. Czeladź ul. Legionów 109 (przy sklepie nocnym). Tel. 032/ 265 93 36; 0698 881 101.
- **ZAMIENIĘ M-2** (C.O, CW, winda) na M-3 lub kupię M-3(C.O, balkon, do 5 piętra) na osiedlu Ogrodowa lub ul. M. Auby. Kontakt : 605386507.
- **ZAMIENIĘ** mieszkanie spółdzielczolokatorskie (1 pokój, kuchnia, łazienka) w dzielnicy Czeladź-Piaski na większe, mieszkanie może być do remontu lub zadłużone. Kontakt po godz. 16, tel.: 502-484-698.
- **ZESPÓŁ** muzyczny „CALIPSO” 0600968382. Kontakt : 0600968382.
- **RZECZOZNAWCA** majątkowy, wyce- na nieruchomości, lokali dla spółdziel-

- ni, banków i innych celów. Tel. 265 13 61; 507 837 435.
- **SPRZEDAŻ** i szycie na miarę garniturów, spodni i marynarek męskich i chłopców, z materiałów własnych i powierzonych. Zakład Krawiecki, Czeladź ul. Katowicka 83. Tel. 032/ 265 00 61; 0604 132 961.
- **RZECZOZNAWCA** majątkowy – wyce- na działek, mieszkań, domów. Tel. 032/ 265 29 46; 0660 519 714.
- **BIURO RACHUNKOWE** PUH MARI-NEX – kompleksowa obsługa małych i średnich firm, dojazd do klienta, możliwość negocjacji cen. Tel. 604 187 274.
- **PENSJONAT TRZY KORONY** w Szczawnicy zaprasza na wypocznik cały rok. Posiadamy jeszcze wolne miejsca na ferie zimowe. Komfortowe warunki i domowa kuchnia zapewniona. Rezerwacje przyjmujemy pod numerem 0-18/262-21-66 lub 0-503-154-937
- **ZESPÓŁ** muzyczny ABMIX –skład trzy osoby. Profesjonalna obsługa wesel, przyjęć okolicznościowych itp. Atrakcyjne ceny. Kontakt : (032) 760 26 70 kom.788 936 248.
- **REMONTY** domów, mieszkań, biur, sklepów, kafelkowanie, gładzie gipsowe, montaż paneli ściennych i podłogowych, malowanie, tapetowanie, wymiana instalacji elektrycznych, wymiana instalacji wodno-kanalizacyjnych 32/ 265-06-53.
- **OŚRODEK SZKOLENIOWY KIEROWCÓW** oraz Kształcenia Zawodowego, mgr Andrzej Nowak. 41-250 Czeladź ul. Katowicka 67. Tel. 032/ 265 38 6 4, 0698 613 298.Szkolimy w zakresie: prawo jazdy kat. A, B, C, D, E, instruktor nauki jazdy, kierowca wózków widłowych.
- **JĘZYK NIEMIECKI** – korepetycje, wszystkie poziomy nauczania. Doświadczony lektor. Tel. 032/ 265 35 59; 510 254 300.

Serdeczne podziękowania firmie CALIA RÓŻAŃSCY za udzieloną pomoc w trudnych chwilach i za profesjonalną organizację pogrzebu mego Męża, Ojca, Dziadka JÓZEFA UCIEKLAKA

składa żona z dziećmi i rodziną

INFORMATOR

WAŻNIEJSZE TELEFONY

- URZĄD MIASTA:**
- **Punkt Informacyjny:** 032/ 76 33 694, 032/ 76 33 691, 032/ 76 33 692, 032/ 76 37 910, 032/ 76 37 900
 - **Służba Stałego Dyżuru (całodobowy):** 032/ 76 37 964; 032/ 76 33 697
- KOMISARIAT POLICJI** ul. Staszica 5, 032 265-17-19
- POGOTOWIE RATUNKOWE** ul. Szpitalna 40 (budynek Szpitala), 032/ 265 19 41
- POSTÓJ TAXI** Czeladź, tel. 032/ 265 10 74.
- GMINNE CENTRUM INFORMACJI** Czeladź ul. 35. Lecia 6. Oferty pracy w regionie. Czynne od poniedziałku do piątku od 9.00-17.00. Tel. 032/ 265 97 56.
- TELEFON ZAUFANIA 032 265-66-22** (pon. 14.00-19.00, wt. 16.00-18.00, śr. 15.00-18.00, czw. 15.00-18.00 pt. 16.00-18.00)
- ZESPÓŁ KONSULTACYJNY** ul. Szpitalna 40 (w gmachu Szpitala) tel. 032/ 265-17 47 wew.265. Prowadzi bezpłatne poradnictwo i konsultacje (pon. 16.00-20.00 - porady prawne, wt. 15.30-18.30 – terapia grupowa dla osób uzależnionych od alkoholu; czw. 14.00-20.00 oraz pt. 12.00-14.00 – dla osób uzależnionych od narkotyków, osób z problemem HIV/AIDS, konsultacje dla rodzin z problemem uzależnienia, w sprawach przemocy w rodzinie, grup wsparcia dla współuzależnionych).
- PORADNIA PRZECIWKOHOLOWA**, ul. Szpitalna 40 (w gmachu Szpitala). Tel. 032/ 265-17-47 wew. 265. Porady psychologa od pon. do pt. w godz. 8.00-15.00.
- GMINNA KOMISJA ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH** ul. Katowicka 45 (budynek Urzędu Miasta), tel. 032/76 37977,032/76 37 991.
- MIEJSCE INTERWENCJI KRZYZOWEJ** – poprzez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Czeladzi, ul. 17 Lipca 27, tel. 032/ 265 68 11 lub 032/ 265 14 42.

Admit
 producent płomiennych chwil
 Nie wiesz co kupić w prezencie?
 u nas znajdziesz prezent dla każdego!
 Zapraszamy
 8.00-18.00
 sobota 8.00-14.00
CZELADŹ
 ul. Nowopogońska 182
 tel. 032 363 81 81
SOSNOWIEC
 ul. Rudna 14
 tel. 032 363 46 50

SPRZĄTAJ PO SWOIM PSIE

WC

\$ 10 ust.1 pkt 1
 “Właściciele zwierząt domowych zobowiązani są do bezzwłocznego usuwania z miejsc publicznych, zanieczyszczeń i odchodów własnych zwierząt domowych”

Ekologia

Pies to także obowiązek!

Musimy sobie uświadomić i zrozumieć, że nasz pupil to nie tylko przyjemność, ale również obowiązek. Nie mamy, niestety, wyrobionego nawyku sprzątania po swoim milusińskim.

Obowiązki osób utrzymujących zwierzęta domowe mające na celu ochronę przed zagrożeniem lub uciążliwością dla ludzi oraz przed zanieczyszczeniem terenów przeznaczonych do wspólnego użytku, zawarte są w obowiązującym regulaminie utrzymania czystości i porządku w gminie Czeladź, który mówi m. in., że „właściciele zwierząt domowych zobowiązani są do bezzwłocznego usuwania z miejsc publicznych zanieczyszczeń i odchodów własnych zwierząt domowych”. Obowiązek ten będzie egzekwowany przez policję i Straż Miejską. Urząd Miasta rozpoczął w mieście akcję „Posprzątaj po swoim psie”, której celem jest uzmysłowienie mieszkańcom, że sprzątanie psich nieczystości to jeden z obowiązków właściciela. Zasadniczym punktem akcji, oprócz zwiększenia świadomości o sprawowaniu prawidłowej opieki nad psami, stała się edukacja idąca w kierunku uświadomienia właścicielom potrzeby i zasadności sprzątania odchodów po swoim pupilu. Sprzątanie po czworonogach ma służyć nie tylko poprawie czystości miasta, ale zminimalizowaniu zachorowań na choroby odzwierzęce. Na terenie miasta ustawione zostały pojemniki w kształcie psa dalmatyńczyka przeznaczone właśnie na odchody zwierzęce. Psie odchody można wrzucać również do zwykłych koszy na śmieci, najważniejsze żeby były sprzątnięte. W mieście pojawiły się plakaty przypominające o obowiązku sprzątania po swoim psie. Mamy nadzieję, że akcja oraz wprowadzony nowy regulamin utrzymania czystości i porządku w gminie poprawi sytuację. Włączmy się wszyscy do akcji „Posprzątaj po swoim psie”. To naprawdę nie jest „kupa roboty”.

BEATA SIEMIENIEC

**Nowi właściciele restauracji
serdecznie zapraszają Państwa
codziennie w godz. 13⁰⁰ – 22⁰⁰
na smaczne i urozmaicone posiłki**

Organizujemy uroczystości rodzinne i biznesowe:
chrzciny, komunie, wesela, stypy, bankiety

Zapraszamy do korzystania z usług cateringowych:
obsługa szkoleń, konferencji i zjazdów

Cabados

Czeladź, ul. Bytomska 30, tel. (032) 763 60 17

Karty dań i napojów na każdą kieszeń! Doskonała kuchnia!

Nowe, niskie ceny!

reklama

SALON ŚLUBNY “ANETTE”

Jedyny w Czeladzi

ŚLUB, KOMUNIA,
STUDNIÓWKA,
CHRZEST,
STROJE WIZYTOWE
DLA NIEJ I DLA NIEGO

również
OBUWIE I DODATKI



WIEMY, ŻE TO NAJWAŻNIEJSZY DZIEŃ WASZEGO ŻYCIA, DLATEGO
ZROBIMY WSZYSTKO ŻEBY BYŁ NAJPIĘKNIEJSZY

CZELADŹ – PIASKI
ul. Nowopogońska 182
pon. – pt. 10⁰⁰-18⁰⁰, sobota 10⁰⁰-14⁰⁰
tel. 032 296 34 03, 509 122 392